



British Embassy  
Skopje

## MEMORANDUM OF UNDERSTANDING

between

**State Audit Office of the Republic of North Macedonia**

the

**Foreign, Commonwealth and Development Office of the United Kingdom**

And

**Westminster Foundation for Democracy**

## МЕМОРАНДУМ ЗА РАЗБИРАЊЕ

меѓу

**Државниот завод за ревизија на Република Северна Македонија**

и

**Министерството за надворешни работи и развој на британскиот комонвелт**

и

**Фондацијата за демократија на Вестминстер**

The State Audit Office of the Republic of North Macedonia (SAO), the Westminster Foundation for Democracy (WFD) and the British Embassy in Skopje agree to work in partnership in implementing a project called: 'Democracy Works' (hereafter referred to as "the Project"). The Project will last until 31 March 2025, funded by the British Embassy in Skopje.

Државниот завод за ревизија на Република Северна Македонија (ДЗР), Фондацијата за демократија на Вестминстер (ВФД) и Британската Амбасада во Скопје се согласни да соработуваат во партнерство за спроведување на проектот „Практикувај Демократија“ (во натамошниот текст: „Проектот“). Проектот ќе трае до 31 март 2025 година и е финансиран од Британската Амбасада во Скопје.

### 1. Subject

The subject of the Memorandum is to define the cooperation that will provide support to the State Audit Office (SAO) of the Republic of North Macedonia through the implementation of the Project.

The Project will be implemented by the WFD.

The State Audit Office will appoint persons responsible for coordinating the implementation of the Project.

All parties will follow and comply with the security procedures of the SAO and WFD. The parties will uphold standards of safeguarding and ethical conduct, including WFD's Code of Conduct.

### 2. Purpose

1. The purpose of the memorandum is to implement activities that support the institutions in implementing transparent and responsible practices, as well as contribute to their coordinated and responsible operation through cooperation between WFD, SAO and the British Embassy. Specifically through:

- Advancement of the communication practices of the SAO;
- Developing a communication strategy of SAO;
- Developing activities to strengthen the Value for Money practices in the work of SAO;

### 1. Предмет

Предмет на овој Меморандум е да ја дефинира соработката која ќе му обезбеди поддршка на Државниот завод за ревизија (ДЗР) на Република Северна Македонија преку имплементација на Проектот. Проектот ќе биде имплементиран од страна на ВФД. Државниот завод за ревизија ќе назначи лица одговорни за координирање на имплементацијата на Проектот.

Ќе се почитуваат процедурите за безбедност на ДЗР и на ВФД. Страните ќе се придржуваат до стандардите за заштита на ранливи групи и учесници и етичко однесување, вклучувајќи го и Кодексот на однесување на ВФД.

### 2. Цел

1. Целта на овој меморандум е преку заедничка соработка помеѓу ВФД, ДЗР и Британската Амбасада да се имплементираат активности во насока на поддршка на институциите на спроведување на транспарентни и одговорни практики кои ќе придонесат кон нивно координирано и одговорно работење. Конкретно преку:

- Унапредување на комуникациските практики на ДЗР;
- Развивање на комуникациска стратегија на ДЗР;

- Provision of expert support to performance audits by preparing more impactful audit reports;
- Support the development of digital solutions to reduce corruption by monitoring public procurement in municipalities and institutions;
- Implementation of activities that strengthen the capacities of SAO through domestic and international cooperation;

2. The Project will be managed by WFD, through its Country Director in the Republic of North Macedonia and other staff who will be appointed to implement the Project. WFD will be responsible for financial management during the duration of the Project.

3. Subject always to the continued support of the British Embassy in Skopje, WFD intends to provide the following support to the Project:

- Implementation of the Project activities, in accordance with the SAO and the goals of the Project;
- Appointment of personnel for the implementation of project activities;
- Provision of the necessary financial support for the implementation of the Project activities and Project goals;
- Regular submission of reports to the SAO during the implementation of the Project.

4. The support of the Project by the SAO of the Republic of North Macedonia will include the following:

- Commitment and active participation in the Project and its activities, according to the Project goal
- Enabling physical access to the SAO so that the WFD can implement activities and provide support (including WFD staff, experts and collaborators);
- Promoting the Project among SAO staff and other stakeholders to ensure their active participation in the Project, in accordance with the established needs;
- Participation in the bodies for development and operationalization of the digital platform for assessment of corruption in local level public procurement and takeover of the platform after the completion of the Project.

- Развивање на активности за зајакнување на Value for Money практиките во работата на ДЗР;
- Обезбедување на експертска поддршка за ревизиите на успешност за изработка на повлијателни ревизорски извештаи;
- Поддршка за развој на дигитални решенија за намалување на корупцијата преку следење на јавните набавки во општините и институциите;
- Спроведување на активности кои ги зајакнуваат капацитетите на ДЗР преку домашна и меѓународна соработка;

2. Со проектот ќе раководи Фондацијата за демократија на Вестминстер, преку својот директор во земјата во Република Северна Македонија и друг персонал што ќе биде назначен за спроведување на проектот. ВФД ќе биде одговорна за финансиското управување во тек на времетраењето на проектот.

3. ВФД има намера да ја обезбеди следната поддршка, зависно и согласно од постојаната поддршка на Британската Амбасада :

- Спроведување на проектните активности, во согласност со ДЗР и целите на проектот;
- Назначување на персонал за спроведување на проектните активности;
- Обезбедување на потребната финансиска поддршка за реализација на проектните активности и целите на проектот;
- Редовно поднесување извештаи до ДЗР во текот на спроведувањето на проектот.

4. Поддршката на проектот од страна на ДЗР на Република Северна Македонија ќе го вклучува следново:

- Посветеност и активно учество во проектот и неговите активности, согласно целта;
- Овозможување физички пристап до ДЗР за ВФД да може да ги спроведува активностите и да обезбедува поддршка (вклучувајќи персонал, експерти и соработници);
- Промовирање на проектот кај вработените во ДЗР и другите засегнати страни за обезбедување нивно активно учество во проектот, во согласност со утврдените потреби;
- Учество во телата и процесот за развивање и операционализација на дигитална платформа за проценка на корупција на локално ниво и преземање на платформата по финализација на проектот.

### 3. Duration

This Memorandum will come into force upon signature by the signatories and will be in force until 31 March 2025.

### 4. Amendment of this Memorandum

Any amendment to this Memorandum will be agreed upon by all parties to the MoU and will be made in writing.

### 5. Termination

Should any change be made that, in the opinion of the WFD or the British Embassy in Skopje, significantly impairs the value of the Project occurs, the parties will consult on measures in order to resolve the problem and agree on possible courses of action. In the event that no mutually acceptable solution is possible, the WFD and the British Embassy in Skopje reserves the right to modify or terminate their contribution to the Project.

### 6. Dispute settlement

The parties acknowledge and agree that this Memorandum is entered into in the interests of friendly cooperation and is not intended to be legally binding. Any dispute that may arise regarding the interpretation or application of this Memorandum will be settled by consultations between the parties.

### 7. Other

All correspondence pertaining directly to this Memorandum of Understanding shall be directed to a designated contact person from the State Audit Office, the WFD's Country Representative in the Republic of North Macedonia and a designated Project Officer from the British Embassy in Skopje.

The contact details follow:

- Ms. Elena Dogazanska, Head of Audit, Auditor General Support Department, State Audit Office of North Macedonia, No.2, 'Pavel Shatev' St., Palata Emanuel Chuchkov, 1000 Skopje
- Ms Dona Kosturanova, Country Director for WFD, No. 45/2-8, 'Pirinska' St., 1000 Skopje
- Ms Kornelija Radovanovikj, Project Officer, British Embassy Skopje, No. 165, 'Todor Aleksandrov' St., 1000 Skopje

### 3. Времетраење

Овој Меморандум ќе стапи на сила со денот на неговото потпишување од страна на потписниците и ќе важи до 31. март 2025.

### 4. Промена на Меморандумот

За каква било промена на овој Меморандум спогодбено ќе решаваат потписниците на истиот. Промената ќе биде направена во писмена форма.

### 5. Прекинување

Ако настанат какви било промени кои, според мислењето на ВФД или на Британската Амбасада во Скопје, значително ја доведуваат во прашање вредноста на Проектот, страните ќе се консултираат во врска со можните мерки кои е потребно да се преземат за да се реши проблемот и да се надмине ситуацијата. Во случај да не се изнајде соодветно спогодбено решение, ВФД и Британската Амбасада во Скопје го задржуваат правото да го променат или прекинат својот придонес кон Проектот.

### 6. Решавање на спорови

Страните препознаваат и се согласни дека пристапувањето кон овој меморандум е во интересите на пријателска соработка и не е правно обврзувачки. Секој спор што ќе се јави во врска со толкувањето или примената на овој Меморандум ќе се разреши преку консултации меѓу потписниците на овој Меморандум.

### 7. Друго

Секоја преписка што се однесува на овој Меморандум за соработка и на Проектот, ќе се остварува преку одговорно лице од Државниот завод за ревизија, Претставникот на ВФД во државата и задолжениот проектен офицер во Британската Амбасада во Скопје.

Деталите за контакт се следни:

- г-а Елена Догазанска, Раководител на ревизија, Сектор за поддршка на главниот државен ревизор, Државен завод за ревизија на Северна Македонија, „Павел Шатев“ бр. 2, Палата Емануел Чучков, 1000 Скопје;
- г-а Дона Костуранова, Директорка во земјата за ВФД Северна Македонија, ВФД, „Пиринска“, 45 – 2/8, 1000 Скопје
- г-а Корнелија Радовановиќ, проектен офицер, Британска амбасада Скопје, „Тодор Александров“ бр.165, 1000 Скопје

## 8. Liability

The SAO will provide adequate supervision of and care for its staff, agents and visitors, and accepts that in no circumstances will the UK Government or WFD be responsible for the acts or omissions of the SAO's staff, agents or visitors or for any loss or liability arising as a result of the Project, which remains the entire responsibility of the SAO.

## 9. Copies

This Memorandum is signed in four original copies.

In a case of a different interpretation of the English and the Macedonian version of this Memorandum, the only valid version will be the English version.

## 8. Одговорност

ДЗР ќе обезбеди соодветно надгледување и грижа за своите вработени, службеници и посетители. Воедно, ДЗР прифаќа дека Британската Влада или ВФД под никакви услови нема да бидат одговорни за дела или пропусти на вработените, службениците или посетителите на корисникот, или за какви било загуби или долгови кои би произлегле како резултат на Проектот, кој останува под целосна одговорност на ДЗР.

## 9. Копии

Меморандумот е потпишан во Скопје во четири оригинални примероци.

Во случај на различна интерпретација на македонската и на англиската верзија на овој Меморандум, единствена валидна верзија ќе биде англиската верзија.

**Confirmed for the State Audit Office**

**Потврдено за Државниот завод за ревизија**

**Maksim Acevski / Максим Ацевски**

**Auditor General / Главен државен ревизор**

Date/

Датум: \_\_\_\_\_

**Confirmed for Westminster Foundation for Democracy**

**Потврдено за Фондацијата за демократија на Вестминстер**

**Christopher Stuart Levick/ Кристофер СтUART Левик**  
Regional Director, Europe and Central Asia / Регионален директор за Европа и централна Азија

Date/

Датум: 27/11/23

**Confirmed on behalf of the Foreign, Commonwealth & Development Office**

**Потврдено за Министерството за надворешни работи и развој на британскиот комонвелт**

**Andrew Brand/ Ендрю Бранд**  
Head of Programmes - British Embassy Skopje / Директор на Програми во Британската Амбасада во Скопје

Date/

Датум: \_\_\_\_\_

РЕПУБЛИКА СЕВЕРНА МАКЕДОНИЈА - REPUBLIKA E MAQEDONISË SË VERIUT  
ДРЖАВЕН ЗАВОД ЗА РЕВИЗИЈА  
ENTI SHTETËROR I REVIZIONIT

Бр.-Нр. 03-1127/1

28.11. 2023 год.-viti

СКОПЈЕ - ШКУР